

# Retail Temple Transducer Headset PMLN5003

## User Guide



en-US

fr-CA

es-LA

pt-BR

zh-CN

Compatible with portable radio models:

- GP300, GP88
- GP308, GP88S
- GP3188, GP3688, CP150, CP200, PR400, EP450
- CP125, BC120, VL130
- A8, BPR40
- GP2000



**MOTOROLA SOLUTIONS**



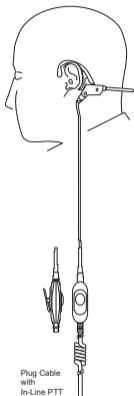
## DESCRIPTION

The PMLN5003 Retail Temple Transducer Headset features high performance bone vibration speakers for clear audio reception in noisy environments. It uses a discrete, lightweight and streamlined “ear loop” that provides users with bone conduction technology. Unlike conventional headsets, the Temple Transducer allows the user’s ears to be uncovered and completely free to hear surrounding environmental sounds, while still using the two-way portable radio. An in-line push-to-talk (PTT) button and microphone frees the user from holding the radio while communicating.

## OPERATION

1. Wear the Temple Transducer Headset as shown in Figure A.

2. Be sure to position the bone vibration speakers on your temples.



***Figure A. Wearing your Accessory***

3. Clip the in-line PTT switch in a convenient operating location.
4. Turn the radio off.
5. Connect the plug to the accessory audio port on the radio.
6. Turn the radio on, adjusting the audio volume to an appropriate level.
7. Press and hold down the in-line PTT button and begin speaking in order to transmit.
8. Your radio will return to receiving mode when you release the in-line PTT button after you finish speaking.

**NOTE:**

You may actually feel the Temple Transducer Speakers shake or vibrate when the receive volume is too high. For more comfortable use, set the receive volume to an appropriate level.

## SERVICE

The PMLN5003 Retail Temple Transducer Headset is not repairable. It is covered under the Motorola six months limited warranty. Order a replacement headset as necessary.

## DESCRIPTION

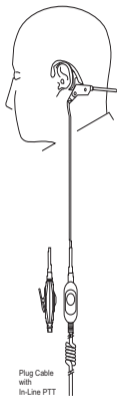
Le casque de transducteur PMLN5003 à porter sur les tempes et vendu chez les détaillants comporte des hauts-parleurs haute performance à vibration osseuse pour une réception audio claire dans les environnements bruyants. Il utilise une « boucle d'oreille » discrète, légère et profilée qui fournit aux utilisateurs une technologie de conduction osseuse.

Contrairement aux casques conventionnels, le transducteur de tempe permet de garder les oreilles de l'utilisateur non couvertes. Ce dernier est ainsi libre d'entendre tous les bruits de l'environnement tout en utilisant une radio portable bidirectionnelle. Avec un bouton de transmission en ligne (PTT) et des microphones, l'utilisateur ne doit pas tenir la radio tout en étant en communication.

## FONCTIONNEMENT

1. Portez le casque du transducteur de tempe comme indiqué sur la Figure A.

2. Positionnez les haut-parleurs de vibration osseuse sur les tempes.



**Figure A. Port de l'accessoire**



3. Accrochez le contacteur de transmission PTT en ligne dans un endroit facile pour son fonctionnement.
4. Éteignez la radio.
5. Connectez la prise au port audio de l'accessoire sur la radio.
6. Branchez la radio, ajustez le volume audio au niveau approprié.
7. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton de transmission PTT en ligne et commencez à parler pour transmettre.
8. La radio revient en mode de réception lorsque le bouton PTT en ligne est relâché après avoir terminé de parler.

### **REMARQUE :**

Il est possible de ressentir une légère secousse ou vibration des hauts-parleurs du transducteur de tempe lorsque le volume de réception est trop élevé. Pour

une utilisation plus confortable, définir le volume de réception au niveau approprié.

## **SERVICE**

Le casque de transducteur de temps PMLN5003 vendu au détail n'est pas réparable. Il est couvert par la garantie Motorola pendant une durée limitée à 6 mois. Commandez un casque de rechange si cela s'avère nécessaire.

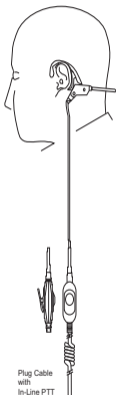
## DESCRIPCIÓN

El Auricular transductor para hueso temporal PMLN5003 cuenta con parlantes de alto desempeño que hacen vibrar el hueso temporal. Esto permite una recepción clara del audio en entornos con mucho ruido. El auricular utiliza un "aro" para colocar sobre la oreja que es discreto, liviano y ergonómico. Este aro le brinda a los usuarios la tecnología de conducción para el hueso. A diferencia de los auriculares convencionales, el Transductor para el hueso temporal permite que, mientras el usuario utiliza la radio portátil, sus oídos queden totalmente descubiertos y libres para escuchar los ruidos del entorno. Gracias al micrófono y al botón de comunicación (PTT) incorporado, el usuario ya no necesita sujetar la radio para comunicarse.

## OPERACIÓN

1. Utilice el auricular transductor para hueso temporal como se indica en la Figura A.

2. Asegúrese de colocar los parlantes con vibración para el hueso sobre sus temporales.



**Figura A. Uso del accesorio**

3. Abroche el interruptor PTT incorporado en un lugar que le resulte cómodo.
4. Apague la radio.
5. Conecte la ficha al puerto de audio para accesorios de la radio.
6. Encienda la radio y ajuste el volumen.
7. Pulse y mantenga presionado el botón PTT incorporado. Comience a hablar para transmitir.
8. Cuando usted termine de hablar y libere el botón PTT, su radio regresará al modo de recepción.

**NOTA:**

Si el volumen de recepción es demasiado elevado, es probable que sienta que los parlantes del transductor para hueso temporal se sacuden o vibran. Para mayor comodidad, ajuste el volumen a un nivel adecuado.

## SERVICIO

El auricular transductor para hueso temporal PMLN5003 no se puede reparar. Está cubierto por una garantía limitada de seis meses de Motorola. Solicite un auricular de reemplazo, de ser necesario.

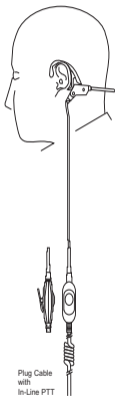
## DESCRIÇÃO

O fone de ouvido avulso Temple Transducer PMLN5003 apresenta altofalantes com vibração óssea de alto desempenho para uma recepção nítida de áudio em ambientes ruidosos. Ele utiliza um "loop de orelha" discreto, leve e simplificado que oferece aos usuários tecnologia de condução óssea. Diferente dos fones de ouvido convencionais, o Temple Transducer não cobre as orelhas do usuário, deixando-as totalmente livres para escutar os sons ambientais durante a utilização do rádio portátil de duas vias. O botão "apertar para falar" (PTT, push-to-talk) em linha e o microfone permitem que o usuário utilize o rádio sem precisar segurá-lo durante a comunicação.

## OPERAÇÃO

1. Utilize o fone de ouvido Temple Transducer como mostra a figura Figura A.

2. Assegure-se de posicionar os alto-falantes de vibração óssea sobre as têmporas.



**Figura A. Como utilizar o acessório**



3. Prenda o interruptor PTT em linha em um local de operação conveniente.
4. Desligue o rádio.
5. Conecte o plugue à porta do áudio acessória no rádio.
6. Ligue o rádio e ajuste o volume do áudio no nível apropriado.
7. Mantenha o botão PTT em linha pressionado e comece a falar para transmitir.
8. O rádio voltará ao modo de recepção quando o botão PTT em linha for liberado ao finalizar a conversa.

**NOTA:**

É possível que você sinta os alto-falantes do Temple Transducer tremerem ou vibrarem quando o volume de recepção for muito alto. Para um uso mais confortável, configure o volume de recepção para o nível apropriado.

## SERVIÇO

O fone de ouvido avulso Temple Transducer PMLN5003 não é reparável. Ele está coberto pela garantia limitada de seis meses da Motorola. Solicite um fone de ouvido de reposição quando necessário.

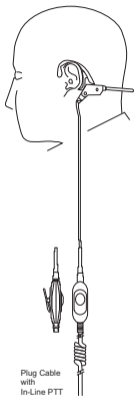
## 说明

**PMLN5003** 耳廓传感器耳机具有高性能的骨振动扬声器，能够在嘈杂的环境中保持清晰的音质。它使用了一种轻型分离式流线型“耳挂”，此耳挂采用了骨传导技术。与一般的耳机不同，耳廓传感器不会堵住用户的耳朵，因此用户完全可以听到周围环境的声音，同时还可以使用双向手持式对讲机。此耳机提供的线控通话键 (PTT) 和麦克风使用户在通话时无需手持对讲机。

## 操作

1. 如图 A. 所示佩戴耳廓传感器耳机。

2. 确保将骨振动扬声器置于您的鬓角位置。



**图 A. 佩戴附件**

3. 将线控 PTT 开关夹在便于操作的位置。
4. 关闭对讲机。
5. 将插头连接到对讲机上的附件音频端口中。
6. 打开对讲机，将音量调节到合适的大小。
7. 按住线控 PTT 键并开始讲话（发送）。
8. 讲话结束后释放线控 PTT 键，您的对讲机将返回接收模式。

注意：

当接收音量太高时您能够真切地感受到耳廓传感器扬声器的振动。要更舒适地使用耳机，您可以将接收音量设置到合适的大小。

## 维修

**PMLN5003** 耳廓传感器耳机不可维修。它属于摩托罗拉认可的六个月保修范围之列。若有必要请更换耳机。





**MOTOROLA SOLUTIONS**



MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS and the Stylized M logo are trademarks or registered trademarks of Motorola Trademark Holdings, LLC and are used under license. All other trademarks are the property of their respective owners.  
© 2006 and 2021 Motorola Solutions, Inc.  
All rights reserved.



6871418L01-BA

